



ΠΡΑΚΤΙΚΑ

Συνεδρίαση της 2ας Ιουλίου 2020, από τις 13.45 έως τις 15.45

ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

και με την εξ αποστάσεως συμμετοχή των μελών της επιτροπής AFCO

Η συνεδρίαση αρχίζει την Πέμπτη 2 Ιουλίου 2020, στις 13.54, υπό την προεδρία του Antonio Tajani (προέδρου).

Για νομικούς λόγους (δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή), οι συμμετέχοντες ενημερώνονται ότι η συνεδρίαση θα βιντεοσκοπείται και θα μεταδίδεται απευθείας μέσω διαδικτύου.

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης

AFCO_OJ PE653.953v01-00

Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται.

2. Ανακοινώσεις του προέδρου

Ο πρόεδρος προβαίνει στις ακόλουθες ανακοινώσεις:

- Στη συνεδρίαση παρέχονται υπηρεσίες διερμηνείας σε 8 γλώσσες: γαλλικά, γερμανικά, ιταλικά, ολλανδικά, αγγλικά, ισπανικά, πορτογαλικά και πολωνικά.
- Η χρήση μάσκας είναι υποχρεωτική κατά τη διάρκεια αυτής της συνεδρίασης.

3. Ανακοίνωση του προέδρου σχετικά με τις συστάσεις των συντονιστών

Οι ακόλουθοι ορισμοί και προτάσεις εγκρίνονται από την επιτροπή, σύμφωνα με τις συστάσεις που διατύπωσαν οι συντονιστές της επιτροπής AFCO στη συνεδρίασή τους, της 29ης Ιουνίου 2020:

- Η έκθεση σχετικά με την πρόταση διοργανικής συμφωνίας μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (2018/2070(ACI)) ανατίθεται στην ομάδα PPE, η οποία θα ορίσει εισηγητή.
- Η γνωμοδότηση προς την επιτροπή BUDG σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (2018/0135 (CNS)) ανατίθεται στην ομάδα Renew, η οποία θα ορίσει συντάκτη. Όταν γνωστοποιηθεί το χρονοδιάγραμμα, θα αποφασιστεί εάν η επιτροπή AFCO θα συντάξει ολοκληρωμένη γνωμοδότηση ή γνωμοδότηση υπό μορφή επιστολής.
- Η ακρόαση σχετικά με τις συνέπειες της απόφασης του γερμανικού Συνταγματικού Δικαστηρίου της 5ης Μαΐου 2020, η οποία θα διοργανωθεί από κοινού με την επιτροπή JURI, θα πραγματοποιηθεί την Τρίτη 7 Ιουλίου.

4. Έγκριση των πρακτικών των συνεδριάσεων

19 Φεβρουαρίου 2020

PV – PE652.278v01-00

Τα πρακτικά εγκρίνονται.

5. Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση προσωρινών μέτρων όσον αφορά τις προθεσμίες των σταδίων συγκέντρωσης, επαλήθευσης και εξέτασης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/788 σχετικά με την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Πολιτών, λόγω της έξαρσης της νόσου COVID-19

AFCO/9/03061

***I 2020/0099(COD) COM(2020)0221 – C9-0142/2020

Εισηγητής: **Loránt Vincze (PPE)**

Γνωμοδοτήσεις: CULT Απόφαση: δεν θα συνταχθεί γνωμοδότηση
PETI Απόφαση: δεν θα συνταχθεί γνωμοδότηση

Εξέταση του κειμένου της προσωρινής συμφωνίας που προέκυψε από τις διοργανικές διαπραγματεύσεις.

Εκτός από τον πρόεδρο, Antonio Tajani, και τον εισηγητή, Loránt Vincze, τον λόγο λαμβάνουν οι εξής βουλευτές: Danuta Maria Hübner, Maria Grapini, Pascal Durand, Helmut Scholz, François Alfonsi, Fabio Massimo Castaldo.

***** Ώρα των ψηφοφοριών (εξ αποστάσεως ψηφοφορία) *****

Η ψηφοφορία διαρκεί από τις 14:20 έως τις 15:05

- 6. Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση προσωρινών μέτρων όσον αφορά τις προθεσμίες των σταδίων συγκέντρωσης, επαλήθευσης και εξέτασης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/788 σχετικά με την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Πολιτών, λόγω της έξαρσης της νόσου COVID-19**

AFCO/9/03061

***I 2020/0099(COD) COM(2020)0221 – C9-0142/2020

Εισηγητής: **Loránt Vincze (PPE)**

Γνωμοδοτήσεις: CULT Απόφαση: δεν θα συνταχθεί γνωμοδότηση
PETI Απόφαση: δεν θα συνταχθεί γνωμοδότηση

Ψηφοφορία επί της προσωρινής συμφωνίας που προέκυψε από τις διοργανικές διαπραγματεύσεις: η προσωρινή συμφωνία εγκρίνεται ομόφωνα με 28 ψήφους υπέρ.

***** Αήξη των ψηφοφοριών (εξ αποστάσεως ψηφοφορία) *****

- 7. Σύσταση προς το Συμβούλιο και τον Αντιπρόεδρο της Επιτροπής / Ύπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας σχετικά με την εφαρμογή και τη διακυβέρνηση της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO)**

AFCO/9/02960

2020/2080(INI)

Συντάκτης γνωμοδότησης: **Esteban González Pons (PPE)** PA – PE653.752v01-00

Επί της ουσίας: AFET Radosław Sikorski (PPE) PR – PE652.499v01-00

Ο συντάκτης γνωμοδότησης Esteban González Pons παρουσιάζει το σχέδιο γνωμοδότησης.

Εκτός από τον πρόεδρο, Antonio Tajani, και τον συντάκτη γνωμοδότησης, Esteban González Pons, τον λόγο λαμβάνουν οι εξής βουλευτές: Othmar Karas, Brando Benifei, Pascal Durand, Damian Boeselager, Jorge Buxadé Villalba, Leila Chaibi, Fabio Massimo Castaldo.

Η προθεσμία για την κατάθεση τροπολογιών ορίζεται για τις 10 Ιουλίου 2020, ώρα 12.00.

8. Γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2021 - όλα τα τμήματα

AFCO/9/03416
2020/0000(BUD)

Συντάκτης γνωμοδότησης: **Antonio Tajani** (PPE) PA – PE654.031v01-00

Επί της ουσίας: BUDG

Ο πρόεδρος και συντάκτης γνωμοδότησης Antonio Tajani παρουσιάζει το σχέδιο γνωμοδότησης.

Εκτός από τον πρόεδρο και συντάκτη γνωμοδότησης, Antonio Tajani, τον λόγο λαμβάνουν οι εξής βουλευτές: Domènec Ruiz Devesa, Othmar Karas, Charles Goerens (2ος αντιπρόεδρος), Damian Boeselager, Helmut Scholz, Fabio Massimo Castaldo.

Η προθεσμία για την κατάθεση τροπολογιών επί του προϋπολογισμού και τροπολογιών επί του σχεδίου γνωμοδότησης (συμπεριλαμβανομένων των πρότυπων σχεδίων και των προπαρασκευαστικών ενεργειών) ορίζεται για τις 18 Αυγούστου 2020, ώρα 12.00. Η επιτροπή αποδέχεται ότι οι τροπολογίες θα κατατεθούν μόνο στην αγγλική γλώσσα.

9. Απολογισμός των ευρωπαϊκών εκλογών

AFCO/9/02982
2020/2088(INI)

Εισηγητής: **Pascal Durand** (Renew) PR – PE653.777v01-00

Ο εισηγητής Pascal Durand παρουσιάζει το σχέδιο έκθεσης.

Εκτός από τον πρόεδρο, Antonio Tajani, και τον εισηγητή, Pascal Durand, τον λόγο λαμβάνουν οι εξής βουλευτές: Esteban González Pons, Giuliano Pisapia (3ος αντιπρόεδρος), Gilles Lebreton, Damian Boeselager, Leïla Chaïbi, Fabio Massimo Castaldo, Danuta Maria Hübner, Domènec Ruiz Devesa, Pedro Silva Pereira, Gwendoline Delbos-Corfield, Helmut Scholz.

Η προθεσμία για την κατάθεση τροπολογιών ορίζεται για τις 17 Ιουλίου 2020, ώρα 12.00.

10. Διάφορα

Ουδέν

11. Ημερομηνία και τόπος διεξαγωγής της προσεχούς συνεδρίασης

- 7 Ιουλίου 2020, από τις 9.00 έως τις 11.00 (Βρυξέλλες)

Η συνεδρίαση λήγει στις 15.47.

Results of roll-call votes

Contents

AFCO/9/03061, on Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council laying down temporary measures concerning the time limits for the collection, verification and examination stages provided for in Regulation (EU) 2019/788 on the European citizens' initiative in view of the COVID-19 outbreak (2020/0099(COD) – COM(2020)0221 – C9-0142/2020), rapporteur: Loránt Vincze.....	7
Final vote by roll call on the provisional agreement resulting from interinstitutional negotiations.....	7

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

AFCO/9/03061, on **Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council laying down temporary measures concerning the time limits for the collection, verification and examination stages provided for in Regulation (EU) 2019/788 on the European citizens' initiative in view of the COVID-19 outbreak (2020/0099(COD) – COM(2020)0221 – C9-0142/2020)**, rapporteur: Loránt Vincze

Final vote by roll call on the provisional agreement resulting from interinstitutional negotiations

28	+
ECR	Geert Bourgeois, Jacek Saryusz Wolski
GUE/NGL	Leila Chaïbi, Helmut Scholz
ID	Laura Huhtasaari, Gilles Lebreton, Antonio Maria Rinaldi
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Esteban González Pons, Brice Hortefeux, Othmar Karas, Paulo Rangel, Antonio Tajani, Loránt Vincze, Rainer Wieland
RENEW	Pascal Durand, Charles Goerens, Sandro Gozi, Guy Verhofstadt
S&D	Gabriele Bischoff, Włodzimierz Cimoszewicz, Maria Grapini, Giuliano Pisapia, Domènec Ruiz Devesa, Pedro Silva Pereira
VERTS/ALE	François Alfonsi, Damian Boeselager, Gwendoline Delbos Corfield

0	-

0	0

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENĹTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNĂ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĂSNĂOLOLISTA/NĂRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjetništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Antonio Tajani (P), Gabriele Bischoff (VP), Charles Goerens (VP), Giuliano Pisapia (VP)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputăți/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Damian Boeselager, Geert Bourgeois, Fabio Massimo Castaldo, Leila Chaibi, Włodzimierz Cimoszewicz, Gwendoline Delbos-Corfield, Pascal Durand, Esteban González Pons, Sandro Gozi, Maria Grapini, Brice Hortefeux, Laura Huhtasaari, Paulo Rangel, Antonio Maria Rinaldi, Domènec Ruiz Devesa, Jacek Saryusz-Wolski, Helmut Scholz, Pedro Silva Pereira, Guy Verhofstadt, Loránt Vincze, Rainer Wieland</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>François Alfonsi, Gunnar Beck, Brando Benifei, Vladimír Bilčík, Jorge Buxadé Villalba, Danuta Maria Hübner, Othmar Karas, Gilles Lebreton</p>

<p>209 (7)</p>
<p>216 (3)</p>
<p>56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)</p>

<p>Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatorer/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/ Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer</p>

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/ Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)

Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/ Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muut osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Druzi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Druzi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/ Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliitisten ryhmien sihteeristöt/ De politiska gruppernas sekretariat

PPE	Cornelia Gheorghiu, Iris Bergmann
S&D	
Renew	Sietse Wijnsmā
ID	Sakari Linden
Verts/ALE	Helena Argerich i Terradas
ECR	Ralf Packet
GUE/NGL	Maj Aslett-Rydbjerg, Brian Carty
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinet des Präsidenten/Presidenci kantselai/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinet tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinet des Generalsekretærs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinet tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generaldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>François Némoz-Hervens, Paolo Meucci, Annemieke Beugelink, Carla Carvalho, Petr Novak, Ewelina Błaszczuk-Adamowicz</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistentz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Olga Arriaga e Cunha</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membbru/Lid/Członek/Membro/Membbru/Člen/Poslanec/Jāsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman